ܒܝܬ ܐܪܟܐ
ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܩܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪܟܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܫܬܐܠ ܥܠ ܚܛܗܐ
ܘܢܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܐ ܘܡܚܪܡ ܘܢܦܩ ܠܐ ܐܦ
ܠܗ ܠܗ ܫܘܒܩܢܐ ܥܠ ܦܣܩ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܒܩܢܐ ܥܡ
ܒܚܘܒܘܗܝ ܢܩܒܠ ܕܢܗܦܘܟ ܠܗ ܠܕܘܟܬܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܒܝܬ ܐܪܟܐ ܕܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

Languages: Syriac: Readers: By Institutions

Beth Mardutho Library

ܦܘܫܩܐ ܕܙܘܥܐ ܘܡܠܐ إصطلاحات الحركات والألفاظ

١ ـ إن الخط الصغير (ܡܗܓܝܢܐ) تحت الحرف يُسقطه لفظاً. مثل: ܐܝܬ (at) تُلفظ ܐܬ.

٢ ـ إن حرف ܐ (olaf) في آخر الكلمة يُلفظ تلقائياً ـُ (o) فلا لزوم لوضع حركة على الحرف ما قبل ܐ. مثل: ܐܒܐ (abo) بدلاً من ܐܒܳܐ.

٣ ـ إن علامة النقطتين (ܣܝܡܐ) هي دلالة للجمع، وهي تُلفظ كالآتي:

أ ـ إذا كانت الكلمة تنتهي بحرف غير لاصق بحرف ܐ (olaf) الأخير أي أحرف (ܕܗܘܙܪ)، فأن علامة الجمع تُوضع على هذا الحرف وتُلفظ ـِ (e) ولا حاجة لوضع الحركة.

مثل: ܐܝ̈ܕܐ (ide) ܣܛܘ̈ܐ (satwe) ܙܘ̈ܙܐ (zuze) ܚ̈ܣܐ (h:as:e) ܣܕ̈ܪܐ (sedre) ܬܘ̈ܬܐ (tute) ܡܠܘ̈ܐ (mlue).

بدل: ܐܝ̈ܕܶܐ ܣܛܘ̈ܶܐ ܙܘ̈ܙܶܐ ܚ̈ܣܶܐ ܣܕ̈ܪܶܐ ܬܘ̈ܬܶܐ ܡܠܘ̈ܶܐ.

ب ـ أمّا إذا كانت الكلمة تنتهي بحرف لاصق بحرف ܐ الاخير، فأن علامة الجمع تُوضع على خط صغير ـ مُكتسبةً هكذا حركة ذاتية تُلفظ كالآتي:

- في جمع المذكر السالم يُكتب ܢܘ̈ܢܐ (nune) و ܣܒ̈ܐ (sobe) وليس ܢܘ̈ܢܶܐ و ܣܳܒ̈ܶܐ.

- في الجمع المؤنث السالم. مثل: ܒ̈ܢܬܐ (bnoto) بدلاً من ܒ̈ܢܳܬܳܐ. ܒܣܝ̈ܡܬܐ (basimoto) بدلاً من ܒܣܝ̈ܡܳܬܳܐ.

- في بعض الجمع المذكر الشاذ. مثل: ܢܫ̈ܐ (nos'o) بدلاً من ܢܳܫ̈ܳܐ.

- في تصريف الجمع المؤنث في زمن الحاضر (ܐܚܝܕ ܙܒܢܐ). مثل: ܟܬܒ̈ܢ (kotbonan) بدلاً من ܟܳܬ̈ܒܳܢ.

- في تصريف الجمع المؤنث في زمن المستقبل (ܐܚܝܕ ܥܬܝܕ). مثل: ܬܟܬܒ̈ܢ (tektbon) بدلاً من ܬܶܟܬ̈ܒܳܢ

- في تصريف الجمع المؤنث في زمن الامر (ܦܘܩܕܐ). مثل: ܒܥ̈ܝܢ (b/oyen) بدلاً من ܒܥ̈ܰܝܶܢ .

ـَـ - في تصريف الجمع المؤنث في زمن الماضي (ܐܢܝܢ ܘܟܬܒ̈ܝ). مثل:
ܟܬܒܝ (b/ay) بدلاً من ܟܬܒ̈ܝ

- عندما يكون الجمع المذكر متصلاً به ضمير الغائب. مثل:
ܐ̈ܦܘܗܝ (afaw) بدلاً من ܐ̈ܦܘܗܝ

- في الجمع المذكر على وزن: ܒܢܝܐ (bnayo) بدلاً من ܒܢ̈ܝܐ.
ܫܡܝܐ (smayo) بدلاً من ܫܡ̈ܝܐ.

٤ - عندما يتصل ضمير الغائب ܗ بحرف أو باسم أو بفعل ، يُلفظ الحرف الذي يسبقه دائماً ـِـ ولا لزوم لوضع هذه الحركة عليه. مثل: ܠܗ (leh) وليس ܠܹܗ, ܟܬܒܗ (ktobeh) وليس ܟܬܒܹܗ, ܫܡܗ (someh) وليس ܫܡܹܗ.

أما عند إتصال ضمير الغائبة ܗ̇, يُلفظ الحرف الذي يسبقه دائماً ـُـ ولا لزوم لوضع هذه الحركة، لكن من الضروري وضع نقطة فوق ܗ̇ لمنع الألتباس مع المذَكَر. مثل: ܠܗ̇ (loh) وليس ܠܵܗ̇, ܟܬܒܗ̇ (ktoboh) وليس ܟܬܒܵܗ̇, ܫܡܗ̇ (somoh) وليس ܫܡܵܗ̇.

ܡܘܪܢܐ 1

(e) ـܶ   (o) ـܳ   (a) ـܰ

(e) ܐܶ   (o) ܐܳ   (a) ܐܰ

(b) ܒ

(be) ܒܶ   (bo) ܒܳ   (ba) ܒܰ

(o) ܐ   (i) ܝ   (u) ܘ

(o) ܐܐ   (i) ܐܝ   (u) ܐܘ

(bo) ܒܐ   (bi) ܒܝ   (bu) ܒܘ

1 ـ ܐܰܒܐ ـ ܐܶܒܐ ـ ܒܳܒܐ ـ ܒܘܒܐ ـ ܐܰܒܘܒܐ .

----

١ : الاب ـ الثمرة/الفاكهة ـ الطفل ـ الطبيخ ـ الانبوب/المزمار

ܦܪܩܐ 2

ܕ ـܕ (d)   ܪ ـܪ (r)

ܕܰ   ܕܳ   ܕܶ   ܕܘ   ܕܝ   ܕܐ

ܪܰ   ܪܳ   ܪܶ   ܪܘ   ܪܝ   ܪܐ

1 ـ ܕܶܒܐ ـ ܕܳܕܐ ـ ܕܘܕܐ ـ ܐܝܕܐ.

2 ـ ܪܰܒܐ ـ ܪܘܒܐ ـ ܒܪܐ ـ ܕܳܪܐ ـ ܪܝܪܐ ـ ܒܘܪܐ.

3 ـ ܐܰܒܝܕܐ ـ ܕܶܒܳܒܐ ـ ܕܒܘܪܐ ـ ܕܘܒܳܪܐ ـ ܕܰܪܳܪܐ.

----

١ : الدب ـ العم ـ الطنجرة ـ اليد.

٢ : كبير ـ الدبس ـ الأبن ـ الجيل ـ اللعاب ـ أحمق.

٣ : ضائع ـ الذبابة ـ الدبور ـ المسلك/التدبير ـ المقاتل/المبارز.

ܗܪܓܐ 3

ܡ ܡ (m) ‏ ‏ ‏ ܢ ܢ (n)

ܡܰ ܡܳ ܡܶ ‏ ‏ ܡܘ ܡܝ ܡܐ

ܢܰ ܢܳ ܢܶ ‏ ‏ ܢܘ ܢܝ ܢܐ

1 ـ ܐܶܡܐ ـ ܒܘܡܐ ـ ܕܡܐ ـ ܡܘܡܐ ـ ܡܶܕܶܡ ـ ܡܰ̈ܝܐ(0).

2 ـ ܐܝܢ ـ ܐܶܢܐ ـ ܢܘܢܐ ـ ܢܘܪܐ ـ ܐܰܒܘܢ ـ ܝܰܡܝܢܐ.

3 ـ ܡܰܢ ـ ܡܘܢ ـ ܡܢܝ ـ ܪܳܡܐ ـ ܐܳܡܰܪ ـ ܕܘܢܒܐ.

---

١ : الأم ـ البوم ـ الدّم ـ العيب ـ الشيء ـ الماء.

٢ : نعم ـ أنا ـ السمكة ـ النار ـ أبونا ـ اليمين.

٣ : مَن ـ ماذا ـ عِدّ ـ عالي ـ يقول ـ الذَنَب.

ܗܪܓܐ 4

(t) ܬ ܬ   (h) ܗ

ܗܰ ܗܳ ܗܶ   ܗܘ ܗܝ ܗܐ

ܬܰ ܬܳ ܬܶ   ܬܘ ܬܝ ܬܐ

1 ـ ܗܘ ـ ܗܝ ـ ܗܐ ـ ܗܳܢܐ ـ ܗܳܕܶܐ ـ ܢܰܗܪܐ.

2 ـ ܐܰܢ̱ܬ(0) ـ ܬܐ ـ ܐܳܬܐ ـ ܬܘܬܐ ـ ܐܝܬ ـ ܬܘܪܬܐ ـ ܒܳܬܰܪ.

3 ـ ܬܶܒ ـ ܒܪܳܬܐ ـ ܕܰܗܒܐ ـ ܐܳܬܘܬܐ ـ ܗܰܒܳܒܐ ـ ܢܰܗܝܪܐ.

ܢܘܢܐ ܪܰܒܐ. ܬܐ ܬܶܒ. ܕܳܕܐ ܗܳܢܐ ܘܒܪܳܬܐ ܗܳܕܶܐ.

ܬܐ ܘܬܶܒ. ܕܗܒܐ ܕܕܶܕܐ.

ܐܝܬ ܢܘܢ̈ܐ(0) ܒܗܳܢܐ ܢܰܗܪܐ ܪܰܒܐ.

ܐܶܢܐ - ܐܰܢ̱ܬ - ܗܘ - ...

ܐܶܢܐ - ܐܰܢ̱ܬܝ - ܗܝ - ...

---

١ : هو ـ هي ـ هوذا ـ هذا ـ هذه ـ النهر.

٢ : أَنتَ ـ تعال ـ الراية ـ التوت ـ يوجد ـ البقرة ـ بَعْدَ.

٣ : إجلس ـ الأبنة ـ الذهب ـ الحرف ـ الزهرة ـ مُنَوَّر.

ܡܘܪܐ 5

ܟ ܟ (k) ܠ ܠ (l)

ܟ݂ ܟ݂ (k') (خ)

ܟܰ ܟܽ ܟܳ ܟܘ ܟܝ ܟܐ

ܠܰ ܠܽ ܠܳ ܠܘ ܠܝ ܠܐ(ܠܐ)

1 ـ ܬܰܡ ـ ܟܬܳܒܳܐ ـ ܦܶܢܩܳܐ ـ ܐܰܪܺܝܟܳܐ ـ ܟܽܘܡܪܳܐ ـ ܡܩܰܕܡܳܐ ـ ܐܰܝܟ(0).

2 ـ ܠܝ ـ ܠܶܗ ـ ܠܐ ـ ܠܶܒܳܐ ـ ܡܡܰܠܶܠ ـ ܠܡܘܢ ـ ܐܶܟ݂ܰܠ(0).

3 ـ ܟܰܠܒܳܐ ـ ܠܒܺܝܒܳܐ ـ ܟܽܘܬܺܝܢܳܐ ـ ܐܝܠܢܐ ـ ܐܘܟܡܐ ـ ܪܟܝܢܐܝܬ.

ܐܢܐ ܐܝܬ ܠܝ ܟܬܳܒܐ ܘܦܶܢܩܐ.

ܐܢ̱ܬܝ ܐܝܬ ܠܟܝ ܠܶܒܐ ܠܒܝܒܐ.

ܐܕܡ (ܐܳܕܳܡ) ܐܝܬ ܠܗ(0) ܟܘܬܝܢܐ ܐܘܟܡܬܐ.

ܡܪܝܡ (ܡܰܪܝܰܡ) ܐܝܬ ܠܗ̇(0) ܟܰܠܒܐ ܪܰܒܐ.

ܟܽܘܡܪܐ ܡܡܰܠܶܠ ܪܟܝܢܐܝܬ.

ܠܝ ܠܟܼ ܠܗ ܠܰܢ ܠܟܘܢ ܠܗܘܢ

ܠܝ ܠܶܟܝ ܠܗ̇ ܠܰܢ ܠܟܶܝܢ(0) ܠܗܶܝܢ

ܐܝܬ ܠܝ ، ܐܝܬ ܠܟܼ . . . . . .

ܐܝܬ ܠܝ ، ܐܝܬ ܠܶܟܝ . . . . . .

---

١ : ثمَّ ـ الكتاب ـ الدفتر ـ طويل ـ الكاهن ـ الباكر ـ مثل.

٢ : لي ـ له ـ لا ـ القلب ـ يتكلّم ـ لماذا ـ أكَلَ.

٣ : الكلب ـ شجاع ـ القميص ـ الشجرة ـ أسود ـ منخَفِضاً.

ܕܪܫܐ 6

ܙ (z) ܚ (h:) (ح)

ܙܰ ܙܽ ܙܳ ܙܘ ܙܝ ܙܐ

ܚܰ ܚܽ ܚܳ ܚܘ ܚܝ ܚܐ

1 - ܙܳܠ - ܙܒܳܢ - ܙܘܙܐ - ܙܰܒܢܐ - ܪܘܙܐ.
2 - ܐܰܚܐ - ܚܳܬܐ - ܚܰܠܒܐ - ܪܳܚܶܡ - ܚܳܢܘܬܐ - ܚܠܝܡ - ܠܰܚܡܐ.
3 - ܠܰܝܬ(ܠܐ ܐܝܬ)(0) - ܬܰܘܕܝ(0) - ܒܰܝܬܐ - ܝܰܡܐ - ܗܳܠܶܝܢ - ܝܰܪܚܐ.

ܙܳܠ ܠܚܽܢܘܬܐ ܙܒܳܢ ܠܰܚܡܐ ܘܪܘܙܐ.
ܐܝܬ ܠܝ ܐܰܚܐ ܪܰܒܐ ܘܚܳܬܐ ܙܥܘܪܬܐ.
ܐܰܝܟܰܢܐ ܐܝܬܰܝܟ ܐܘ(0) ܐܰܚܐ ؟ - ܚܠܝܡ ܐ̱ܢܐ، ܬܰܘܕܝ.
ܒܽܪܐ ܪܳܚܶܡ ܠܚܰܠܒܐ.
ܒܢܳܬܐ ܪܳܚܡܐ ܠܦܽܘܟ̈ܬܐ.

ܐܢܐ	ܐܢ̱ܬ	ܗܘ	ܚܢܰܢ	ܐܰܢ̱ܬܘܢ	ܗܶܢܘܢ
ܐܢܐ	ܐܢ̱ܬܝ	ܗܝ	ܚܢܰܢ	ܐܰܢ̱ܬܶܝܢ	ܗܶܢܶܝܢ
ܕܡܶܟܶܬ	ܕܡܟܽܬ	ܕܡܶܟ	ܕܡܰܟܢ	ܕܡܰܟܬܘܢ	ܕܡܶܟܘ
ܕܡܶܟܶܬ	ܕܡܟܶܬܝ	ܕܡܶܟܰܬ	ܕܡܰܟܢ	ܕܡܰܟܬܶܝܢ	ܕܡܶܟܝ

---

١ : إِذْهَبْ - إشْترِ - دراهم - الزمن/ مرَّة - الرز.
٢ : الأخ - الأخت - الحليب - يُحِبُ - الحانوت - معافى - الخبز.
٣ : لا يوجد - شكراً - البيت - البحر - هؤلاء - الشهر.

ܗܪܓܐ 7

ܫ (s') (ش)   ـܽ (u)

1 ـ ܫܡܐ ـ ܫܠܡܐ ـ ܫܝܢܐ ـ ܪܫܐ ـ ܫܢܬܐ ـ ܫܒܒܐ.

2 ـ ܗܫܐ ـ ܫܡܫܐ ـ ܫܪܝ ـ ܫܠܡ ـ ܫܬܐ ـ ܫܪܝܪܐ ـ ܫܘܐܠܐ.

3 ـ ܟܽܠ(0)(ܟܘܠ) ـ ܫܘܪܝܐ ـ ܫܘܠܡܐ ـ ܠܫܢܐ ـ ܡܕܪܫܬܐ.

4 ـ ܚܒܝܒܐ ـ ܐܪܝܐ ـ ܪܘܚܐ ـ ܫܪܟܐ ـ ܬܠܡܝܕܐ ـ ܝܘܡܐ ـ ܟܡܐ.

ܫܠܡܐ, ܐܘ ܫܒܒܐ ܚܒܝܒܐ.

ܐܪܝܐ ܐܝܬ ܒܗ ܪܫܐ ܪܒܐ ܘܕܘܢܒܐ ܐܪܝܟܐ.

ܟܡܐ ܝܪ̈ܚܐ(0) ܐܝܬ ܒܫܢܬܐ؟ ܐܝܬ «12»(ܬܪܥܣܪ)(0) ܝܪ̈ܚܐ ܒܫܢܬܐ.

ܟܽܠܗܘܢ(0)(ܟܘܠܗܘܢ), ܒܽܒܐ ܫܬܐ ܚܠܒܐ ܘܐܡܐ ܕܝܠܗ ܫܬܝܐ ܡ̈ܝܐ.

ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ... (ܘܫܪܟܐ).

ܐܝܬܝ ܐܝܬܝܟ ܐܝܬܘܗܝ   ܐܝܬܝܢ ܐܝܬܝܟܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ

ܐܝܬܝ ܐܝܬܝܟܝ ܐܝܬܝܗ(0)   ܐܝܬܝܢ ܐܝܬܝܟܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ

---

١ : الأسم ـ السلام ـ الأمان ـ الرأس ـ السنة ـ الجار.

٢ : الآن ـ الشمس ـ إبتَدأَ ـ أَنهى ـ يشرب ـ حقيقي ـ السؤال.

٣ : كلّ ـ البداية ـ النهاية ـ اللسان ـ المدرسة.

٤ : عزيز ـ الأسد ـ الروح/الريح ـ إلخ... ـ التلميذ ـ اليوم ـ كم.

ܦܪܩܐ 8

ܣ (s) ܥ ܥ (/) (ع) ܝ (i)

1 ـ ܣܗܪܐ ـ ܣܟܬܐ ـ ܐܣܝܐ ـ ܣܕܪܐ ـ ܒܣܪܐ ـ ܒܣܝܡܐ.
2 ـ ܥܕܬܐ ـ ܥܡܪܐ ـ ܟܝܣܐ ـ ܙܥܘܪܐ ـ ܥܢܒܐ ـ ܫܥܬܐ ـ ܥܡ.
3 ـ ܣܬܘܐ(0) ـ ܣܘܟܐ ـ ܣܥܪܐ ـ ܥܣܒܐ ـ ܥܕܢܐ ـ ܥܠܝܡܐ.
4 ـ ܣܡ ـ ܥܐܠ(0) ـ ܢܣܒ ـ ܝܕܥ ـ ܝܗܒ ـ ܒܥܐ ـ ܟܘܪܣܝܐ.

ܣܟܬܐ ܝܗܒܐ ܠܝ ܥܢܒܐ ܒܣܝܡܬܐ(0).
ܡܠܟܘܢ ܚܕ ܐܣܝܐ، ܐܥܠ ܐܝܕܐ ܠܟܝܣܐ ܥܡ ܐܚܐ ܕܝܠܝ.
ܚܕ ܥܕܬܐ ܙܥܘܪܬܐ ܠܥܕܢܐ.
ܣܡ ܠܘܙܐ ܥܡܪܐ ܕܝܠܝ.
ܟܘܒܐ ܐܝܟܐ (ܐܝܟܐ) ܥܐܠ ܠܟܝܣܐ.
ܟܘܠ ܐܠܝܣܐ ܥܐܠ ܠܣܕܪܐ ܕܝܠܗ.

ܣܒ، ܠܐܡܝ، ܠܐܚܬܐ، ܐܘܣܝܐ، ܣܝܡܐ، ܥܠܬܐ، ܥܣܒܐ، ܠܐܝܟܐ، ܐܥܕܐ، ܠܣܕܪܐ.
ܣܒ ܥܡܟܐ، ܠܐܡܝ ܥܡܟܐ، ܠܐܚܬܐ ܥܡܟܐ، ܐܘܣܝܐ ܥܡܟܐ، ܣܝܡܐ-ܥܡܟܐ، ܒܪܘܟܬܐ، ܥܒܕܬܐ.

---

١ : القمر ـ العريشة ـ الطبيب ـ الصف ـ اللحم ـ لذيذ.
٢ : الكنيسة ـ الصوف ـ الجيب ـ صغير ـ العنب ـ الساعة ـ مع.
٣ : الشتاء ـ الغصن ـ الشَعر ـ العُشب ـ الوقت ـ الشاب.
٤ : وَضَعَ ـ يَدخُل ـ أَخَذَ ـ عَرِفَ ـ أعطى/ وَهَبَ ـ طَلَبَ/ أَرادَ ـ الكرسي.

ܗܘܦܟܐ 9

ܦ (f)   ܨ (s:) (ص)

1 ـ ܦܘܡܐ ـ ܟܐܦܐ ـ ܦܐܪܐ ـ ܐܦܐ ـ ܦܘܕܐ ـ ܡܠܦܢܐ.

2 ـ ܨܠܝܒܐ ـ ܨܦܪܐ ـ ܨܦܪܐ ـ ܨܒܥܐ ـ ܨܘܪܬܐ ـ ܚܨܐ.

3 ـ ܦܘܢܝܐ ـ ܬܪܝܨܐ ـ ܦܬܘܪܐ ـ ܦܘܠܚܢܐ ـ ܨܗܝܐ ـ ܐܢܫ.

4 ـ ܦܬܚ ـ ܢܦܠ ـ ܝܠܦ ـ ܦܪܚ ـ ܨܬ ـ ܐܙܠ ـ ܗܘܐ.

ܠܟܠ ܫܘܐܠܐ ܐܝܬ ܦܘܢܝܐ.
ܨܦܪܐ ܦܪܚܐ ܡܢ ܫܘܟܐ ܠܫܘܟܐ.
ܡܢ ܦܘܡܐ ܐܟܠܝܢ ܦܐܪܐ ܒܣܝܡܐ.
ܒܨܦܪܐ ܒܟܢܪܐ، ܟܘܠ ܐܢܫ ܐܙܠ ܠܦܘܠܚܢܗ.
ܒܟܘܠ ܐܝܕܐ ܐܝܬ ܚܡܫ ܨܒܥܬܐ.

ܚܕܐ، ܬܪܬܝܢ، ܬܠܬ، ܐܪܒܥ، ܚܡܫ، ܫܬ، ܫܒܥ، ܬܡܢܐ، ܬܫܥ، ܥܣܪ.

ܗܘܝܬ	ܗܘܝܬ	ܗܘܐ	ܗܘܝܢ	ܗܘܝܬܘܢ	ܗܘܘ
ܗܘܝܬ	ܗܘܝܬܝ	ܗܘܬ	ܗܘܝܢ	ܗܘܝܬܝܢ	ܗܘ̈ܝ

---

١ : الفم ـ الحَجَرة ـ الأثمار / الفواكه ـ الوجه ـ الغلطة ـ المعلّم.

٢ : الصليب ـ العصفور ـ الصباح ـ الأصبع ـ الصورة ـ الظَهر.

٣ : الجواب ـ مستقيم/ صحيح ـ المائدة ـ العمل ـ عطشان ـ أُناسٌ/أُمرُؤ.

٤ : فَتَحَ ـ وَقَعَ ـ تَعَلَّمَ ـ طارَ ـ أَصغى ـ إتَّجَهَ ـ صارَ/أَصبَحَ.

ܝܘܠܦܐ (ܝܘܠܦܢܐ)

ܐܝܟܘ ܗܘ ܝܘܠܦܢܐ
ܘܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬ ܫܡܝܢ
ܠܐܝܢܐ ܕܪܚܡ ܝܘܠܦܢܐ،
ܢܗܘܐ ܒܪܐ ܒܡܠܟܘܬܗ.

ܐܝܢܐ ܕܪܚܡ ܝܘܠܦܢܐ
ܢܗܘܐ ܚܦܝܙ ܒܟܘܠ ܝܘܡܝ،
ܘܐܝܢܐ ܕܪܚܡ ܒܛܠܐ[0]
ܠܐ ܡܨܐ ܕܢܗܘܐ ܚܦܝܙܐ.

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܐܝܢܐ : أيّ
ܒܛܠܐ : البطالة/ العطلة
ܝܘܠܦܢܐ : العِلم
ܚܦܝܙܐ : مجتَهد
ܡܠܟܘܬܐ : المَلَكوت
ܡܨܐ : إستطاع/ قَدِرَ

ܫܘܪܐ 10

ܩ (q) (ق)

1 ـ ܩܢܝܐ ـ ܩܠܝܕܐ ـ ܩܠܐ ـ ܩܘܪܐ ـ ܫܘܩܐ ـ ܩܪܝܒܐ.
2 ـ ܩܕܡܝܐ ـ ܩܛܘܢܐ ـ ܝܩܝܪܐ ـ ܩܪܝܢܐ ـ ܩܪܝܬܐ ـ ܩܕܡ.
3 ـ ܩܪܐ ـ ܝܩܪ ـ ܩܪܒ ـ ܥܪܩ ـ ܣܠܩ ـ ܐܬܩܦ ـ ܟܬܒ.
4 ـ ܩܠܝܠܐ ـ ܩܕܝܫܐ ـ ܬܪܥܐ ـ ܢܩܕܐ ـ ܩܫܝܐ ـ ܛܪܦܐ.

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܩܠܝܠܐ ܩܡ ܒܬܪܥܐ ܩܕܝܫܐ.
ܝܩܪ ܠܐܒܘܟ ܘܠܐܡܟ ܘܪܚܡ ܠܩܪܝܒܝܟ.
ܒܗ ܩܠܝܕܐ ܦܬܚ ܐ̱ܢܐ ܠܬܪܥܐ.
ܒܗ ܩܢܝܐ ܟܬܒ ܐ̱ܢܐ ܥܠ ܗܢܐ ܛܪܦܐ.
ܒܣܬܘܐ ܐܬܩܦ ܩܘܪܐ ܘܗܘܐ ܪܘܚܐ ܥܠܝܠܬܐ.

ܟܬܒܬ	ܟܬܒܬ	ܟܬܒ	ܟܬܒܢ	ܟܬܒܬܘܢ	ܟܬܒܘ
ܟܬܒܬ	ܟܬܒܬܝ	ܟܬܒܬ	ܟܬܒܢ	ܟܬܒܬܝܢ	ܟܬܒܝ

ܟܬܒ ܐ̱ܢܐ	ܟܬܒ ܐ̱ܢܬ	ܟܬܒ	ܟܬܒܝܢܢ	ܟܬܒܝܬܘܢ	ܟܬܒܝܢ
ܟܬܒܐ ܐ̱ܢܐ	ܟܬܒܐ ܐ̱ܢܬܝ	ܟܬܒܐ	ܟܬܒܢܢ	ܟܬܒܢܬܝܢ	ܟܬܒܢ

---

١ : القلم ـ المفتاح ـ الصَوت ـ البَرْد ـ السوق ـ قَريب/ النسيب.
٢ : الأول ـ الغرفة ـ غال/ ثمين ـ القراءة ـ القرية ـ قَبْلَ.
٣ : قَرَأَ ـ إحتَرَمَ ـ إقْتَرَبَ ـ هَرَبَ ـ سافَرَ ـ إشتَدَّ ـ كَتَبَ.
٤ : قليل ـ القديس/ مقَدَّس ـ الباب ـ نَظيف ـ شديد ـ الورقة.

ܫܘܪܐ 11

ܛ ܛܶܝܬ (t:) (ط)

1 - ܛܰܠܝܳܐ - ܛܳܒܳܐ - ܡܶܛܪܳܐ - ܛܰܗܪܳܐ - ܛܰܥܡܳܐ - ܛܶܒܳܐ - ܛܰܒܠܺܝܬܳܐ.
2 - ܩܰܝܛܳܐ - ܩܰܛܺܝܢܬܳܐ - ܛܳܝܣܬܳܐ - ܡܶܛܽܠ (ܡܶܛܽܘܠ) - ܛܽܘܪܳܐ.
3 - ܛܳܣ - ܛܥܳܐ - ܩܛܰܠ - ܡܛܳܐ - ܛܟܶܣ.
4 - ܐܰܬܪܳܐ - ܠܒܶܫ - ܠܒܽܘܫܳܐ - ܪܰܡܫܳܐ - ܣܠܶܩ - ܚܽܘܡܳܐ - ܪܰܚܝܩܳܐ.

ܛܰܠܝܳܐ ܛܳܒܳܐ ܠܳܐ ܛܥܳܐ ܕܢܶܐܡܰܪ ܐܳܘܕܺܝ ܟܰܕ ܚܳܙܶܐ ܠܶܗ ܩܰܫܺܝܫ.
ܟܰܕ ܛܳܝܣܬܳܐ ܛܳܝܣܳܐ ܡܶܢ ܐܰܬܪܳܐ ܠܐܰܬܪܳܐ ܪܰܚܝܩܳܐ.
ܟܰܕ ܡܛܳܐ ܐܳܒܳܐ ܕܣܰܬܘܳܐ ܠܒܶܫܢܰܢ ܠܒܽܘܫܶܐ ܕܣܶܬܘܳܐ.
ܐܰܒܳܐ ܕܡܰܠܟܺܝ ܡܛܳܐ ܠܛܽܘܪܳܐ ܒܩܰܛܺܝܢܬܳܐ ܡܰܚܕܳܐ ܒܪܰܡܫܳܐ.
ܒܩܰܝܛܳܐ ܐܺܝܬ ܚܽܘܡܳܐ ܘܐ̱ܢܳܫܳܐ ܣܳܠܩܺܝܢ ܠܛܽܘܪܳܐ.
ܡܶܛܽܠ ܡܶܛܪܳܐ ܐܺܝܬ ܒܽܘܪܟܳܐ ܘܛܰܒܠܺܝܬܳܐ ܠܡܰܠܟܽܘܬܳܐ.

ܐܶܩܛܽܘܠ	ܬܶܩܛܽܘܠ	ܬܶܩܛܽܘܠ	ܢܶܩܛܽܘܠ	ܬܶܩܛܠܽܘܢ	ܢܶܩܛܠܽܘܢ
ܐܶܩܛܽܘܠ	ܬܶܩܛܠܺܝܢ	ܬܶܩܛܽܘܠ	ܢܶܩܛܽܘܠ	ܬܶܩܛܠܳܢ	ܢܶܩܛܠܳܢ

ܩܛܽܘܠ	ܩܛܽܘܠܘ
ܩܛܽܘܠܝ	ܩܛܽܘܠܶܝܢ

---

١ : الصبي - صالح - المطر - الظُهر - الذوق - الخبر - الطاولة.
٢ : الصَيْف - الدقيقة - الطائرة - لأجْل - الجَبَل.
٣ : طارَ - نَسِيَ - قَتَلَ - وَصَلَ - حَضَّرَ.
٤ : البلد - لَبِسَ - اللباس - المساء - صَعِدَ - الحرّ - بَعيد.

ܗܘܪܓܐ 12

ܓ (g) ܔ (g') (غ)

1 - ܓܘܢܐ - ܬܠܓܐ - ܓܘܠܬܐ - ܪܓܠܐ - ܓܘܫܡܐ - ܣܓܝ.
2 - ܓܒܐ - ܡܪܓܐ - ܓܘܒܬܐ - ܓܝܓܠܐ - ܐܓܪܬܐ.
3 - ܓܚܟ - ܪܓܙ - ܓܒܐ - ܐܫܝܓ - ܓܕܫ.
4 - ܪܕܝܐ - ܪܕܝܬܐ - ܢܚܬ - ܪܥܝܐ - ܐܬܡܠܝ - ܣܪܩ.

ܪܕܝܬܐ ܪܕܝܐ ܥܠ ܐܘܪܚ ܓܝܓܠܐ.
ܒܣܬܘܐ، ܬܠܓܐ ܢܚܬ ܥܠ ܛܘܪܐ ܪܡܐ.
ܠܘܪܬܐ ܪܥܝܐ ܓܡܠܐ ܒܡܪܓܐ ܘܩܘܡܬܐ ܓܒ ܣܓܝܐ ܓܘܫܡܐ.
ܡܘܢ ܓܕܫ ܓܒ ܐܬܡܠܝ ܕܠܐ ܐܬܝܬ ܠܡܕܪܫܬܐ؟
ܒܟܠܝܘܡ ܒܨܦܪܐ، ܛܠܝܐ ܢܩܝܐ ܡܫܝܓ ܐܦܘܗܝ ܘܡܣܪܩ ܣܥܪܗ.
ܓܡܝܪ ܗܘܪܓܐ، ܡܠܘܫܐ ܐܝܟ ܒܓܢܬܐ ܕܝܠܟܘܢ.

---

١ : اللون ـ الثلج ـ الطابة ـ الرِجل ـ الجسم ـ كثيراً.
٢ : جَنْب ـ المرج ـ الجبنة ـ الدولاب ـ الرسالة.
٣ : ضَحكَ ـ غَضِبَ ـ إختارَ ـ غَسَّلَ ـ حَدَثَ/ جَرى.
٤ : تَسيرُ ـ السيارة ـ نَزَلَ ـ تَرعى/ الراعي ـ الأمس ـ مَشَّطَ.

ܦܘܪܢܣܐ

ܡܶܠܬ݂ܳܐ ܒܥܳܐ :

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܥܒ݂ܰܪ

ܒܥܝܬ ܒܥܰܝܬ݁ ܒܥܳܐ ܒܥܰܝܢܰܢ ܒܥܰܝܬ݁ܘܢ ܒܥܰܘ

ܒܥܝܬ ܒܥܰܝܬ݁ܝ ܒܥܳܬ݂ ܒܥܰܝܢܰܢ ܒܥܰܝܬ݁ܶܝܢ ܒܥ̈ܰܝ

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܩܳܐܶܡ

ܒܳܥܶܐ ܐ݈ܢܳܐ ܒܳܥܶܐ ܐ݈ܢ݇ܬ݁ ܒܳܥܶܐ ܒܳܥܶܝܢܰܢ ܒܳܥܶܝܬ݁ܘܢ ܒܳܥܶܝܢ

ܒܳܥܝܳܐ ܐ݈ܢܳܐ ܒܳܥܝܳܐ ܐ݈ܢ݇ܬ݁ܝ ܒܳܥܝܳܐ ܒܳܥܝܳܢܰܢ ܒܳܥܝܳܬ݁ܶܝܢ ܒܳܥܝܳܢ

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܥܳܬ݂ܺܝܕ

ܐܶܒܥܶܐ ܬ݁ܶܒܥܶܐ ܢܶܒܥܶܐ ܢܶܒܥܶܐ ܬ݁ܶܒܥܘܢ ܢܶܒܥܘܢ

ܐܶܒܥܶܐ ܬ݁ܶܒܥܶܝܢ ܬ݁ܶܒܥܶܐ ܢܶܒܥܶܐ ܬ݁ܶܒܥܝܳܢ ܢܶܒܥܝܳܢ

ܦܽܘܩܳܕܳܐ

ܒܥܝ ܒܥܰܘ

ܒܥܳܝ ܒܥ̈ܰܝܶܝܢ

ܡܶܠܬ݂ܳܐ ܥܳܠ :

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܥܒ݂ܰܪ

ܥܶܠܶܬ݂ ܥܰܠܬ݁ ܥܳܠ ܥܰܠܢ ܥܰܠܬ݁ܘܢ ܥܰܠܘ

ܥܶܠܶܬ݂ ܥܰܠܬ݁ܝ ܥܶܠܰܬ݂ ܥܰܠܢ ܥܰܠܬ݁ܶܝܢ ܥܰ̈ܠܝ

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܩܳܐܶܡ

ܥܳܐܶܠ ܐ݈ܢܳܐ ܥܳܐܶܠ ܐ݈ܢ݇ܬ݁ ܥܳܐܶܠ ܥܳܐܠܺܝܢܰܢ ܥܳܐܠܺܝܬ݁ܘܢ ܥܳܐܠܺܝܢ

ܥܳܐܠܳܐ ܐ݈ܢܳܐ ܥܳܐܠܳܐ ܐ݈ܢ݇ܬ݁ܝ ܥܳܐܠܳܐ ܥܳܐܠܳܢܰܢ ܥܳܐܠܳܬ݁ܶܝܢ ܥܳܐܠܳܢ

ܙܰܒ݂ܢܳܐ ܕܥܳܬ݂ܺܝܕ

ܐܶܥܘܠ ܬ݁ܶܥܘܠ ܢܶܥܘܠ ܢܶܥܘܠ ܬ݁ܶܥܠܘܢ ܢܶܥܠܘܢ

ܐܶܥܘܠ ܬ݁ܶܥܠܶܝܢ ܬ݁ܶܥܘܠ ܢܶܥܘܠ ܬ݁ܶܥܠܳܢ ܢܶܥܠܳܢ

ܦܽܘܩܳܕܳܐ

ܥܘܠ ܥܘܠܘ

ܥܘܠܝ ܥܘ̈ܠܶܝܢ

ܨܠܘܬܐ (ܨܠܘܬܐ)

ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ، ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ، ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ، ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ، ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ ܘܚܛܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ، ܐܠܐ ܦܨܐ ܠܢ ܡܢ ܒܝܫܐ، ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗ̄ܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ، ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

ܐܝܟܢܐ ܕ : كما	ܡܠܟܘܬܐ : الملكوت
ܐܠܐ : لكن	ܢܣܝܘܢܐ : التجربة
ܐܥܠ : أدخَلَ	ܣܘܢܩܢܐ : الحاجة
ܐܦ : أيضاً	ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ : أبد الآبدين
ܐܪܥܐ : الأرض	ܦܨܐ : أنقَذَ/ نجّى
ܒܝܫܐ : شرّير	ܨܒܝܢܐ : الإرادة
ܚܘܒܐ : الذنْب	ܨܠܘܬܐ : الصلاة
ܚܛܗܐ : الخَطيئة	ܩܕܫ : قَدَّسَ
ܚܝܒܐ : مُذنِب	ܫܒܩ : غَفَرَ/ تَرَكَ
ܚܝܠܐ : القوة	ܫܡܝܐ : السماء
ܝܘܡܢܐ : هذا اليوم	ܬܫܒܘܚܬܐ : المجد

ܫܘܐܠܐ ܘ ܦܘܢܝܐ

ܥܠ ܗ̈ܪܟܐ

- ܡܽܢܳܐ ܡܽܘܗܒܳܐ ܠܳܟ ܬܰܘܪܬܳܐ؟ ܬܰܘܪܬܳܐ ܡܽܘܗܒܳܐ ܠܳܟ ܚܰܠܒܳܐ.
- ܟܡܳܐ ܝܰܪ̈ܚܶܐ ܐܺܝܬ ܒܫܰܢ̄ܬܳܐ؟ ܐܺܝܬ ܬܪܶܥܣܰܪ (12) ܝܰܪ̈ܚܶܐ ܒܫܰܢ̄ܬܳܐ.
- ܡܽܢܳܐ ܡܽܘܗܒܳܐ ܠܳܟ ܟܬܳܬܳܐ؟ ܟܬܳܬܳܐ ܡܽܘܗܒܳܐ ܠܳܟ ܒܰ̈ܥܶܐ ܒܣܺܝܡ̈ܬܳܐ.
- ܥܰܡ ܡܽܢܳܐ ܡܕܰܒܶܗ ܐܰܢ̄ܬ ܠܟܬܳܒܳܐ؟ ܥܰܡ ܡܶܐܬܳܐ ܡܕܰܒܶܗ ܐ̱ܢܳܐ ܠܟܬܳܒܳܐ.
- ܒܡܽܢܳܐ ܐܳܙܶܠ ܐܰܢ̄ܬ؟ ܒܒܳܘܣܳܐ ܐܳܙܶܠ ܐ̱ܢܳܐ.
- ܟܡܳܐ ܨܶܒ̈ܥܳܬܳܐ ܐܺܝܬ ܒܟܽܘܠ ܐܺܝܕܳܐ؟ ܒܟܽܘܠ ܐܺܝܕܳܐ ܐܺܝܬ ܚܰܡܶܫ ܨܶܒ̈ܥܳܬܳܐ.
- ܥܰܡ ܡܽܢܳܐ ܟܳܬܶܒ ܐܰܢ̄ܬ ܥܰܠ ܠܽܘܚܳܐ؟ ܥܰܡ ܓܶܪܡܳܐ ܟܳܬܶܒ ܐ̱ܢܳܐ ܥܰܠ ܠܽܘܚܳܐ.
- ܥܰܡ ܡܽܢܳܐ ܟܳܬܶܒ ܐܰܢ̄ܬ ܥܰܠ ܦܶܢܩܺܝܬܳܐ؟ ܥܰܡ ܩܰܢܝܳܐ ܟܳܬܶܒ ܐ̱ܢܳܐ ܥܰܠ ܦܶܢܩܺܝܬܳܐ.
- ܐܰܝܟܳܐ ܐܺܝܬܶܗ ܚܽܘܣܳܐ؟ ܒܫܶܡܝܳܐ ܐܺܝܬܶܗ ܚܽܘܣܳܐ.
- ܥܰܡ ܡܽܢܳܐ ܚܳܙܶܝܢܰܢ ܠܓܰܪ؟ ܥܰܡ ܥܰܝ̈ܢܶܐ ܚܳܙܶܝܢܰܢ ܠܓܰܪ.
- ܐܰܝܟܳܐ ܟܳܬܒܺܝܢ ܠܟܬ̈ܒܶܐ ܕܩܪܳܝܳܐ؟ ܒܡܰܕܪܰܫܬܳܐ ܐܳܟܠܺܝܢ ܕܗܳܢܶܐ ܟܳܬܒܺܝܢ ܠܟܬ̈ܒܶܐ ܕܩܪܳܝܳܐ.
- ܐܰܝܟܳܐ ܘܰܐܡܬܰܝ ܢܳܦܶܩ ܐܰܪܥܳܐ؟ ܒܫܶܡܫܳܐ ܢܳܦܶܩ ܐܰܪܥܳܐ ܥܰܠ ܛܽܘܪܳܐ ܪܳܡܳܐ.
- ܥܰܠ ܡܽܢܳܐ ܪܳܡܝܳܐ ܪܰܡܝܳܐ؟ ܪܳܡܝܳܐ ܪܰܡܝܳܐ ܥܰܠ ܐܰܪܥܳܐ ܒܚܰܩܠܳܐ.
- ܡܰܢ̱ܘ ܐܳܡܰܪ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܠܬܰܠܡܺܝ̈ܕܶܐ ܩܽܘܡ ܨܰܠܺܝ؟ ܩܽܘܡ ܨܰܠܺܝ، ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܐܳܡܰܪ ܠܗܽܘܢ ܫܠܳܡܳܐ.
- ܟܰܕ ܐ̱ܢܳܫ ܡܰܘܗܶܒ ܠܳܟ ܡܶܕܶܡ، ܡܽܘܢ ܐܳܡܰܪ ܐܰܢ̄ܬ ܠܶܗ؟ ܐܳܡܰܪ ܐ̱ܢܳܐ ܠܶܗ ܬܰܘܕܝ.

ܐܘܦܬܐ

- ܟܡܐ ܐܥܕ̈ܢܐ ܐܪܒܥ ܐܝܬ ܒܝܘܡܐ؟ ܐܪܒܥ ܐܝܬ ܒܝܘܡܐ ܐܠܝܢ ܐܟܝܢ[0]. ܒܨܦܪܐ: ܕܢܚܐ، ܒܛܗܪܐ: ܦܪܘܬܐ، ܒܪܡܫܐ: ܣܘܦܝܬܐ.
- ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܒܨܦܪܐ؟ ܗܘܐ ܐܝܬ ܢܗܪܐ ܐܘ ܚܫܟܐ ܒܨܦܪܐ.
- ܒܡܢ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܢܗܪܐ ܐܘ ܚܫܟܐ؟ ܒܡܢ ܫܡܫܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܢܗܪܐ ܐܘ ܚܫܟܐ.
- ܡܢ ܐܝܟܐ ܫܡܫܐ ܕܢܚ؟ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܫܡܫܐ ܕܢܚ.
- ܐܝܟܐ ܫܡܫܐ ܥܪܒ؟ ܒܡܥܪܒܐ ܫܡܫܐ ܥܪܒ.
- ܐܝܟܐ ܗܘܝܢ ܢܘܗܪܐ ܒܛܗܪܐ؟ ܢܘܗܪܐ ܗܘܝܢ ܥܠ ܡܘܬܒܐ.
- ܒܡܢ ܡܢܐ ܢܘܗܪܬܐ ܗܘܬ ܥܠ ܥܘܠܐ؟ ܢܘܗܪܬܐ ܗܘܬ ܒܡܢ ܐܪܥܘܬܐ.
- ܡܢܢ ܠܡܬܥܕܪܘ ܡܬܠܐ ܕܫܡܫܐ : ܦܫܘܩ ܐܝܢܘܢ، ܡܩܪܐ، ܐܘܪ، ܒܝܡܐ، ܐܝܢ، ܚܠܝܡܝܢ، ܐܝܡܐ، ܐܒ، ܐܟܘܠܠ، ܐܡܪܢ ܩܕܡ، ܐܡܪܢ ܐܝܢܘܢ، ܦܫܘܩ ܩܕܡ.
- ܟܡܐ ܡܘܫܚܬܐ ܐܝܬ ܒܫܢܬܐ؟ ܐܪܒܥܐ ܡܘܫܚܬܐ ܐܝܬ ܒܫܢܬܐ: ܐܕܪ، ܩܝܛܐ، ܐܒܝܒܐ، ܣܬܘܐ.
- ܟܡܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܬ ܒܫܒܘܥܐ؟ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܬ ܒܫܒܘܥܐ: ܚܕܒܫܒܐ، ܬܪܝܢ ܒܫܒܐ، ܬܠܬܐ ܒܫܒܐ، ܐܪܒܥܐ ܒܫܒܐ، ܚܡܫܐ ܒܫܒܐ، ܥܪܘܒܬܐ، ܫܒܬܐ.
- ܡܢܢ ܡܢ ܚܕ ܒܫܒܐ ܠܫܒܬܐ، ܘܬܪܝܢ ܘܡܬܠܬܝܢ: ܚܕ، ܬܪܝܢ، ܬܠܬܐ... ܘܫܒܥܐ.
- ܡܢܢ ܫܬܐ ܝܘܡܝܢ: ܚܘܕܪܐ، ܐܘܟܠܐ، ܫܘܫܠܐ، ܐܘܪܚܐ، ܡܪܘܒܐ، ܡܕܘܙܐ.

- ܐܡܬܝ ܦܬܚܐ ܐܝܬܝ ܚܢܘܬܐ؟ ܒ ܐܡܩ ܫܘܥܐ، ܦܬܚܐ ܐܝܬܝ ܚܢܘܬܐ.
- ܟܡܐ ܝܘܡ̈ܬܐ ܐܝܬ ܒܫܒܬܐ؟ ܫܒܥ ܝܘܡ̈ܬܐ ܐܝܬ ܒܫܒܬܐ.
- ܟܡܐ ܙ̈ܦܩܐ ܐܝܬ ܒܩܝ̈ܢܬܐ؟ ܐܪܒܥ ܙ̈ܦܩܐ ܐܝܬ ܒܩܝ̈ܢܬܐ.
- ܟܡ ܡܢܝܐ ܦܫܡ ܐܝܬ ܠܟܫܢܐ؟ ܟܡ ܡܟܝܠ ܦܫܡ ܐܝܬ ܠܗ.
- ܟܡ ܡܢܝܐ ܢܩܕ ܐܝܬ ܠܟܫܢܐ ܡܢ ܫܦܠܐ؟ ܢܩܕ ܐܝܬ ܠܟܫܢܐ ܡܢ ܫܦܠܐ ܟܡ ܡܟܠܘܬܐ.
- ܟܡ ܡܢܝܐ ܚܠܐ ܐܝܬ ܫܢܦܬܐ؟ ܟܡ ܐܪܘܝܐ ܚܠܐ ܐܝܬ ܫܢܦܬܐ.
- ܐܝܟܐ ܡܬܐܫܡ[0] ܟܘܚܠܐ؟ ܡܬܐܫܡ ܟܘܚ ܫܦܠܐ.
- ܟܠܐ ܡܢܝܐ ܕܡܒ ܐܝܬ؟ ܟܠܐ ܟܢܫܐ ܕܡܒ ܐܝܬ.
- ܐܟܢܝܐ ܕܡܐ ܙܪܐ ܟܘܫܡܐ؟ ܕܡܐ ܙܪܐ ܟܡ ܘܪܝܐ ܟܘܫܡܐ.
- ܠܟܘܢ ܐܬܠ ܠܟܪܙܡܬܐ؟ ܐܬܠ ܠܟܪܙܡܬܐ ܡܬܘܠ ܕܐܟܦ ܟܢܝܐ ܫܘܪܝܐ.

ܫܘܘܕܐ

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܐܰܝܟܐ ܡܳܠܒ ܐܺܝܠܐ؟
ܡܠܘܦܐ : ܡܳܠܒ ܐܺܝܬ ܟܰܠܠܐ ܒܘܪܘܫܐ، ܡܰܠܦܳܢܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܒܰܝܢ ܡܳܢܐ ܦܳܠܒ ܐܺܝܠܐ ܟܰܠܠܐ ܠܘܚܐ؟
ܡܠܘܦܐ : ܒܰܝܢ ܐܰܪܒܥܐ ܦܳܠܒ ܐܺܝܬ ܟܰܠܠܐ ܠܘܚܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܒܰܝܢ ܡܳܢܐ ܦܳܬܒܐ ܐܺܝܬܶܝ ܟܰܠܠܐ ܦܶܕܐ؟
ܡܠܘܦܬܐ : ܒܰܝܢ ܡܳܢܐ ܦܳܬܒܐ ܐܺܝܠܐ ܟܰܠܠܐ ܦܶܕܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܒܰܐܝܕܐ ܐܝܕܐ ܦܳܬܒܐ ܐܺܝܬܶܝ ܟܰܠܠܐ ܦܶܕܐ؟
ܡܠܘܦܬܐ : ܦܳܬܒܐ ܐܺܝܠܐ ܒܐܝܕܐ ܕܰܝܡܝܢܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܗܳܫܐ ܗܳܪܟܐ ܫܰܒܩܶܢ، ܫܒܘܪ̈ܐ ܦܳܬܒ̈ܐ ܕܰܫܒܘܩܘܢ.
ܡܠܘܦ̈ܐ : ܐܝܢ ܡܰܠܦܳܢܐ، ܗܳܫܐ ܫܳܒܩܺܝܢܰܢ ܦܳܬܒ̈ܐ ܕܫܰܢܝ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܐܰܢܬ ܐܶܡܰܪ ܠܝ ܡܘܠܐ ܘܦܶܬܚܺܝ ܠܶܗ.
ܡܠܘܦܬܐ : ܐܰܠܳܐ ܐܺܝܠܐ ܐܶܡܰܪ ܠܝ ܡܘܠܐ ܘܦܶܬܚܐ ܐܺܝܠܐ ܠܶܗ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܩܘܡ، ܠܐ ܠܰܬܪܥܐ.
ܡܠܘܦܐ : ܡܳܐܢ ܐܺܝܠܐ، ܐܰܬܐ ܐܺܝܠܐ ܠܰܬܪܥܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܒܰܒܝ ܢܳܦܩܘ، ܐܰܪܡܝ ܡܘܠܐ ܕܢܳܦܶܩ، ܕܠܐ ܦܳܬܚܐ ܐܺܝܠܐ.
ܡܠܘܦܐ : ܐܝܢ ܡܰܠܦܳܢܐ، ܡܪܶܡ ܐܺܝܠܐ ܡܘܠܐ ܕܢܳܦܶܩ ܕܐܰܦܬܚܐ ܦܰܦܪܐ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܪܳܡܡ ܐܺܝܬ ܦܐ ܒܒܰܝܬܐ؟
ܡܠܘܦܐ : ܐܝܢ، ܪܳܡܡ ܐܺܝܠܐ ܒܰܝܬܘ، ܐܰܠܐ ܠܘ ܦܳܫܶܩ.

ܡܰܠܦܳܢܐ : ܘܰܫܬܐ ܕܢܳܦܶܩ ܐܰܒܘܗܬܐ، ܡܳܢܘ ܪܳܡܚܐ؟
ܡܠܘܦܐ : ܐܰܠܐ ܗܝ، ܪܳܡܚܐ ܠܰܫܒܚܐ ܡܠܝܢ ܡܢ ܐܰܝܟ.

ܡܰܠܦܳܢܳܐ : ܒܰܝܕ ܡܳܢܐ ܚܳܙܶܝܬܘܢ، ܫܳܡܥܺܝܬܘܢ ܘܡܪܰܚܺܝܬܘܢ؟
ܡܠܘܦ̈ܐ : ܒܰܝܕ ܥܰܝ̈ܢܐ ܚܳܙܝܢܢ، ܒܰܝܕ ܐܶܕ̈ܢܐ ܫܳܡܥܺܝܢܢ ܘܒܰܝܕ ܢܚܺܝܪܐ ܡܪܰܚܺܝܢܢ.

ܡܰܠܦܳܢܳܐ : ܟܰܕ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܥܳܪܐ ܠܣܶܕܪܐ، ܡܳܢܐ ܥܳܒܕܺܝܬܘܢ؟
ܡܠܘܦ̈ܐ : ܟܽܘܠܰܢ ܩܳܝܡܺܝܢܢ ܠܗ ܠܐܝܩܳܪܶܗ.

ܡܰܠܦܳܢܳܐ : ܦܘܫܘ ܒܰܫܠܳܡܐ ܡܠܘܦ̈ܐ ܘܡܠܘܦ̈ܬܐ ܚ̈ܒܝܒܐ.
ܡܠܘܦ̈ܐ : ܐܳܘܦ، ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܕܝܠܢ ܡܝܰܩܪܳܐ.

ܡܶܠܶܐ ܒܦܽܘܓ̈ܥܶܐ ܕܫܰܐܶܠ ܫܽܘܠܳܡܳܐ

- ܫܠܳܡܳܐ. (مرحبا)

ܒܰܣܝܳܐ ܘܰܫܠܳܡܳܐ. (مرحبا وأهلاً)

- ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܐܺܝܬܰܝܟ؟ (كيف حالك)

ܛܳܒ݂، ܬܰܘܕܝ ܠܰܐܠܳܗܳܐ. (منيح، الحمد الله)

- ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܐܺܝܬܰܝܗܽܘܢ ܒܰܝܬܳܝ̈ܶܐ؟ (كيف العايلة)

ܟܽܠܰܢ ܐܺܝܬܰܝܢ ܒܚܽܘܠܡܳܢܳܐ ܛܳܒ݂ܳܐ. (كلنا بصحة منيحة)

- ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܐܺܝܬܰܘܗܝ ܦܽܘܠܚܳܢܳܐ؟ (كيف الشغل)

ܛܳܒ݂، ܠܳܐ ܒܝܫ. (منيح، مش عاطل)

- ܦܽܘܫ ܒܰܫܠܳܡܳܐ. (بخاطرك)

ܐܶܙܰܠ ܒܰܫܠܳܡܳܐ. (مع السلامة)

- ܒܪܺܝܟ ܨܰܦܪܳܐ. (صباح الخير)

ܒܪܺܝܟ ܛܳܒ݂ܳܐ. (صباح مبارك)

- ܡܽܘܢ ܐܺܝܬ ܛܶܒ̈ܶܐ؟ (شو في أخبار)

ܟܽܠ ܡܶܕܶܡ ܛܳܒ݂. (كل شي منيح)

- ܡܽܘܢ ܥܳܒܶܕ ܐܰܢ̱ܬ ܗܳܫܳܐ؟ (شو عم تعمل هلاَّ)

ܗܳܫܳܐ، ܦܳܠܰܚ ܐ̱ܢܳܐ. (هلاَّ، عم بشتغل)

- ܡܽܘܢ ܦܳܠܰܚ ܐܰܢ̱ܬ؟ (شو عم تشتغل)

ܢܰܓܳܪܳܐ ܐܺܝܬܰܝ. (أنا نجَّار)

- ܠܰܐܝܟܳܐ ܐܳܙܶܠ ܐܰܢ̱ܬ ܗܳܫܳܐ؟ (هلاَّ، لوين رايح)

ܐܳܙܶܠ ܐ̱ܢܳܐ ܠܒܰܝܬܳܐ. (رايح عل بيت)

- ܐܰܠܳܗܳܐ ܥܰܡܳܟ݂. (الله معك)

ܬܰܘܕܝ ܐܰܚܽܘܢܝ. (شكراً، يا خيّي)

- ܐܘ ܚܒܪܐ، ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܬܐ ܐܢܬ؟ (يا صديقي، من وين جايي؟)
ܐܬܐ ܐܢܐ ܡܢ ܫܘܩܐ. (جايي من السوق)

- ܡܢܐ ܙܒܢܬ ܡܢ ܫܘܩܐ؟ (شو اشتريت من السوق؟)
ܙܒܢܬ ܠܒܘܫܐ ܚܕ̈ܬܐ ܠܒܝܬܢ ܟܠܗ.(اشتريت ثياب جديدة للعايلة كلها

- ܦܪܥܬ ܟܝ ܟܣܦ ܣܓܝܐܐ؟ (دفَعت كثير مصاري؟)
ܐܝܢ ܒܫܪܪܐ، ܦܪܥܬ ܟܣܦ̈ܐ. (نعم، حقيقةً دفعت كثير)

- ܡܢ ܐܝܟܐ ܙܒܢܬ ܠܒܘܫܐ ܗܠܝܢ؟ (من وين اشتريت هالثياب؟)
ܙܒܢܬ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܘܩܐ ܕܚܝ̈ܛܐ. (اشتريتهن من سوق الخّياطين)

- ܗܫܐ ܛܝܒܬ ܟܠ ܡܕܡ ܠܥܐܕܐ؟ (حضّرت هلاّ كل شي للعيد؟)
ܩܪܝܒ ܠܗܕܐ، ܐܠܐ ܠܘ ܟܠ ܡܕܡ. (تقريباً، بس مش كل شي)

- ܗܟܝܠ، ܥܐܕܐ ܒܪܝܟܐ ܡܩܕܡܐܝܬ. (فاذاً، عيد مبارك سلفاً)
ܬܘܕܝ ܠܚܘܒܐ ܕܝܠܟ. (شكراً لمحّبتك)

- ܒܪ ܟܡܐ ܫܢ̈ܝܢ ܐܝܬܝܟ؟ (قدّيش عمرك؟)
ܒܪ ܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢ̈ܝܢ. (عمري ٢٣ سنة)

- ܐܝܟܐ ܥܡܪ ܐܢܬ؟ (وين ساكن؟)
ܥܡܪ ܐܢܐ ܒܡܥܡܪܬܐ ܕ«ܒܘܫܪܝܐ». (ساكن بمحلّة البوشريه)

- ܒܐܝܢܐ ܕܘܟܬܐ ܡܫܟܚ ܒܝܬܐ ܕܝܠܟ؟ (بأيّ مطرح موجود بيتك؟)
ܡܫܟܚ ܗܘ ܒܩܘܪܒܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ. (موجود بقرب تعاونيّة السريان)

- ܒܐܝܢܐ ܕܪܓܐ ܥܡܪ ܐܢܬ؟ (بأيّ طابق ساكن؟)
ܥܡܪ ܐܢܐ ܒܕܪܓܐ ܪܒܝܥܝܐ. (ساكن بالطابق الرابع)

- ܐܝܬ ܟܝ ܡܣܩܢܐ ܒܒܢܝܢܐ ܕܝܠܟܘܢ؟ (في مصعد ببنايتكم؟)
ܐܝܢ، ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܣ ܐܝܬ ܒܗ. (نعم، من كل بدّ فيها)

- ܡܢ ܥܡܪ ܥܡܟ ܒܒܝܬܐ؟ (مين ساكن معك بالبيت؟)
ܐܒܝ، ܐܡܝ ܘܚܬܝ ܥܡܪܝܢ ܥܡܝ (بيّي، أمّي وأختي ساكنين معي)

ܡܠ̈ܬܐ / ܟܠܡ̈ܬܐ

ܐ

ܐܳܐܰܪ : الهواء ، الجو

ܐܒ : شهر آب

ܐܒܐ : الأب

ܐܒܐ : الثمرة

ܐܒܘܒܐ : الأنبوب ، المزمار

ܐܒܘܢ : أبانا

ܐܒܝܕܐ : ضائع

ܐܓܪܬܐ : الرسالة

ܐܕܢܐ : الأذن

ܐܕܪ : شهر آذار

ܐܘ : أو

ܐܘ : يا

ܐܘܟܡܐ : أسود

ܐܙܠ : ذَهَبَ

ܐܚܐ : الأخ

ܐܚܘܢܐ : الأخ الصغير

ܐܝܕܐ : اليد

ܐܝܕܐ : أيّة

ܐܝܟ : مثل

ܐܝܟܐ : أين

ܐܝܟܢܐ : كيفَ

ܐܝܟܢܐ ܕ : كما

ܐܝܠܘܠ : شهر أيلول

ܐܝܠܢܐ : الشجرة

ܐܝܢ : نعم

ܐܝܢܐ : أيّ

ܐܝܪ : شهر أيار

ܐܝܬ : يوجد

ܐܟܠ : أكَلَ

ܐܠܐ : لكن

ܐܠܗܐ : الله

ܐܡܐ : الأم

ܐܡܪ : قالَ

ܐܡܬܝ : متى

ܐܢܐ : أنا

ܐܢܫ : أناسٌ، أمْرُؤ

ܐܢܬ : أَنتَ

ܐܢܬܘܢ : أَنتُم

ܐܢܬܝ : أَنت

ܐܢܬܝܢ : أَنْتُنَّ

ܐܣܝܐ : الطبيب

ܐܥܠ : أدخلَ

ܐܦ : أيضاً

ܐܦܐ : الوجه

ܐܦܬܩܬܐ : الملحق

ܐܪܒܘܒܐ : الطباشير

ܐܪܒܥ : أربع

ܐܪܒܥܐ : أربعة

ܐܪܝܐ : الأسد

ܐܪܝܟܐ : طويل

ܐܪܝܡ : رَفَعَ

ܐܪܥܐ : الأرض

ܐܫܝܓ : غَسَّلَ

ܐܫܬܝ : شَرِبَ

ܐܬܐ : أتى ، جاء

ܐܬܐ : الراية
ܐܬܘܬܐ : الحرف
ܐܬܡܠܝ : الأمس
ܐܬܪܐ : البلد

ܒ
ܒܥܠܐ : الطفل
ܒܓܘ : داخل ، في
ܒܘܫܐ : الطبيخ
ܒܘܡܐ : البوم
ܒܘܪܐ : أَحمق
ܒܘܫܠܐ : الطبيخ
ܒܛܝܠܘܬܐ : البطالة/ العطلة
ܒܝܕ : بواسطة
ܒܝܫܐ : شَرّير
ܒܝܬܐ : البيت
ܒܟܝܪܐ : الباكر
ܒܢܝܢܐ : البناية
ܒܣܝܡܐ : لذيذ ، لطيف
ܒܣܪܐ : اللحم
ܒܥܐ : أَرادَ ، طَلَبَ
ܒܪܐ : الأبن
ܒܪܝܟܐ : مبارَك
ܒܪܬܐ : الأبنة
ܒܪܬܩܠܐ : اللفظة ، الكلمة
ܒܬܪ : بَعْدَ

ܓ
ܓܒܐ : إختارَ
ܓܒܐ : الجنب ، الطرف

ܓܒܝܢܬܐ : الجبنة
ܓܕܫ : حَدَثَ ، جرى
ܓܘܠܐ : الطابة
ܓܘܢܐ : اللون
ܓܘܫܡܐ : الجسم
ܓܚܟ : ضَحَكَ
ܓܝܓܠܐ : الدولاب

ܕ
ܕܒܐ : الدب
ܕܒܒܐ : الذبابة
ܕܒܘܪܐ : الدبور
ܕܕܐ : العم
ܕܗܒܐ : الذهب
ܕܘܒܪܐ : المسلك/ التدبير
ܕܘܕܐ : الطنجرة
ܕܘܢܒܐ : الذنب
ܕܝܠܝ : خاصتي
ܕܟܝܪܐܝܬ : مذكراً
ܕܡܐ : الدم
ܕܡܟ : نام
ܕܢܚ : أَشْرَقَ
ܕܪܐ : الجيل
ܕܪܘܪܐ : المقاتل ، المبارز

ܗ
ܗܐ : هوذا
ܗܒܒܐ : الزهرة
ܗܕܐ : هذه
ܗܘ : هو

ܗܘܐ : صارَ ، أَصبَحَ
ܗܝ : هي
ܗܠܝܢ : هؤلاء
ܗܢܐ : هذا
ܗܢܘܢ : هم
ܗܢܝܢ : هنَّ
ܗܪܓܐ : الدرس
ܗܪܟܐ : هنا
ܗܫܐ : الآن

ܘ

ܘܪܝܕܐ : الوريد
ܘܪܩܐ : الورقة

ܙ

ܙܒܢ : إشترى
ܙܒܢܐ : الزمن ، مرَّة
ܙܒܢܐ ܕܥܒܪ : زمن الماضي
ܙܒܢܐ ܕܥܬܝܕ : زمن المضارع
ܙܒܢܐ ܕܗܫܐ : زمن الحاضر
ܙܗܝܪܐܝܬ : بانتباه
ܙܘܙܐ : الدراهم
ܙܥܘܪܐ : صغير
ܙܪܩܐ : أزرق

ܚ

ܚܒܪܐ : صديق ، رفيق
ܚܕ : واحد ، أحد
ܚܕܐ : واحدة ، إحدى
ܚܕܒܫܒܐ : يوم الاحد
ܚܕܬܐ : جديد
ܚܘܒܐ : المحبّة
ܚܘܒܐ : الذَنْب
ܚܘܠܡܢܐ : الصحّة
ܚܘܡܐ : الحرّ
ܚܘܪܐ : أبيض
ܚܙܐ : رَأَى
ܚܙܝܪܢ : شهر حزيران
ܚܙܩ : سافَرَ
ܚܛܗܐ : الخطيئة
ܚܛܝܐ : مُذنب
ܚܝܛܐ : الخَيّاط
ܚܝܠܐ : القوة
ܚܠܒܐ : الحليب
ܚܠܝܡܐ : معافى
ܚܡܫ : خمس
ܚܡܫܐ : خمسة
ܚܢܘܬܐ : الحانوت
ܚܢܢ : نحن
ܚܨܐ : الظَهر
ܚܫܡܝܬܐ : العشاء
ܚܬܐ : الأخت

ܛ

ܛܒܐ : الخبر
ܛܒܐ : صالح ، حَسَن
ܛܒܠܝܬܐ : الطاولة
ܛܗܪܐ : الظُهر
ܛܘܪܐ : الجبل
ܛܝܒ : حَضَّرَ ، أعَدَّ

ܛܝܒܘܬܐ (ܛܝܒܘ) : المعروف، النعمة
ܛܝܣܬܐ : الطائرة
ܛܠܝܐ : الصبي
ܛܣ : طارَ
ܛܥܐ : نَسِيَ
ܛܥܡܐ : الذوق

ܝ

ܝܩܝܪܐ : عزيز
ܝܕܥ : عَرِفَ
ܝܗܒ : أَعطى ، وَهَبَ
ܝܘܠܦܢܐ : العِلم
ܝܘܡܐ : اليوم
ܝܘܡܢܐ : هذا اليوم
ܝܠܘܦܐ : الطالب
ܝܠܦ : تَعَلَّمَ
ܝܡܐ : البحر
ܝܡܝܢܐ : اليمين
ܝܩܝܪܐ : غالٍ ، ثمين
ܝܩܪ : إحترَمَ
ܝܩܪܐ : العائلة
ܝܘܪܩܐ : أخضر
ܝܪܚܐ : الشهر
ܝܬܒ : جَلَسَ
ܝܬܝܪ : أكثر
ܝܬܝܪ ܒܨܝܪ : تقريباً

ܟ

ܟܐܦܐ : الحَجَرة
ܟܕ : عندما

ܟܘܡܪܐ : الكاهن
ܟܘܬܝܢܐ : القميص
ܟܘܠ : كل
ܟܘܪܣܝܐ : الكرسي
ܟܘܬܐ : النافذة
ܟܝ : هَلْ
ܟܠܒܐ : الكلب
ܟܡܐ : كم
ܟܢ : ثُمَّ
ܟܢܘܢ ܐܚܪܝ : شهر كانون الثاني
ܟܢܘܢ ܩܕܝܡ : شهر كانون الاول
ܟܣܐ : الكأس
ܟܪܟܐ : الدفتر
ܟܫܝܪܐ : مجتهد
ܟܬܒ : كَتَبَ
ܟܬܒܐ : الكتاب

ܠ

ܠܐ : لا ، كلا
ܠܒܐ : القلب
ܠܒܘܫܐ : اللباس
ܠܒܝܒܐ : شجاع
ܠܒܫ : لَبِسَ
ܠܗ : له
ܠܗ̇ : لها
ܠܝܬ : لَيْسَ
ܠܘܚܐ : اللوح
ܠܘܬ : عند/ نحوَ
ܠܚܡܐ : الخبز
ܠܝ : لي

ܠܰܝܬ : لا يوجد
ܠܡܢܐ : لماذا
ܡܶܠܬܳܐ : الكلمة ، المفردة
ܠܶܫܳܢܳܐ : اللسان ، اللغة

ܡ

ܡܶܕܪܳܐ : الطابق
ܡܶܕܶܡ : شيء
ܡܰܕܢܚܳܐ : الشرق ، المشرق
ܡܰܕܪܰܫܬܳܐ : المدرسة
ܡܘܡܳܐ : العيب
ܡܘܢ : ماذا
ܡܰܘܬܒܳܐ : المقعد ، المجلِس
ܡܛܳܐ : وَصَلَ
ܡܶܛܽܠ : لأجْل/لأن
ܡܶܛܪܳܐ : المطر
ܡܰܝܳܐ : الماء
ܡܝܰܩܪܳܐ : محترم ، مُوقّر
ܡܰܠܟܘܬܳܐ : المَلَكوت
ܡܰܠܶܠ : تَكَلَّمَ
ܡܰܠܦܳܢܳܐ : المعلّم
ܡܶܠܬܳܐ : الفعل
ܡܶܢ : مِن
ܡܰܢ : مَن
ܡܳܢܳܐ : ماذا
ܡܢܳܐ : عَدَّ
ܡܰܣܩܳܢܳܐ : المصعد
ܡܰܥܪܒܳܐ : الغرب ، المغرب
ܡܨܳܐ : قَدرَ/ إستَطاع
ܡܩܰܕܡܐܝܬ : سلفاً، مسبّقاً

ܡܰܪܓܳܐ : المرج
ܡܳܪܝܳܐ : الله
ܡܰܣܟܣܘܟܳܐ : الشوكة
ܡܰܥܪܰܘܬܳܐ : المحلّة

ܢ

ܢܰܓܳܪܳܐ : النَجّار
ܢܰܘܗܪܳܐ : مُنَوَّر
ܢܰܗܪܳܐ : النهر
ܢܘܢܳܐ : السمكة
ܢܘܪܳܐ : النار
ܢܚܺܝܪܳܐ : الأنف
ܢܚܶܬ : نَزَلَ
ܢܝܣܢ : شهر نيسان
ܢܣܰܒ : أَخَذَ
ܢܶܣܝܘܢܳܐ : التجربة
ܢܦܰܠ : وَقَعَ
ܢܩܶܒܬܳܐܝܬ : مؤنثاً
ܢܰܩܕܐ : نظيف

ܣ

ܣܰܓܺܝ : كثيراً
ܣܶܕܪܳܐ : الصف
ܣܰܗܪܳܐ : القمر
ܣܘܥܪܳܐ : المحادثة
ܣܰܘܟܳܐ : الغصن
ܣܘܡܳܩܳܐ : أَحمر
ܣܘܢܩܳܐ : الحاجة
ܣܘܪܝܳܝܳܐ : سرياني
ܣܘܪܳܦܳܐ : التصريف

ܣܟܺܝܢܳܐ : السكين
ܣܟܰܪ : أغلَقَ
ܣܠܶܩ : صَعِدَ
ܣܳܡ : وَضَعَ
ܣܰܥܪܳܐ : الشعر
ܣܦܽܘܠܳܐ : الصحن
ܣܰܡ : شَمَّ
ܣܰܪܶܦ : صَرَّفَ
ܣܪܽܘܦܬܳܐ : الحساء(شوربة)
ܣܰܪܶܩ : مَشَّطَ
ܣܶܬܳܐ : العريشة
ܣܰܬܘܳܐ : الشتاء

ܥ

ܥܺܐܕܳܐ : العيد
ܥܒܰܕ : فَعَلَ / عَمِلَ
ܥܕܰܡܳܐ : الى أن ، حتى
ܥܶܕܳܢܳܐ : الوقت
ܥܺܕܬܳܐ : الكنيسة
ܥܰܫܺܝܢܳܐ : شديد
ܥܽܘܒܳܐ : الجيب
ܥܰܝܢܳܐ : العين
ܥܰܠ : على ، دَخَلَ
ܥܠܰܝܡܳܐ : الشاب
ܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ : أَبَد الآبدين
ܥܰܡ : مع
ܥܡܰܪ : سَكَنَ
ܥܰܡܪܳܐ : الصوف
ܥܶܢܒܶܐ : العنب
ܥܶܣܒܳܐ : العُشب

ܥܣܰܪ : عشر
ܥܣܪܳܐ : عشرة
ܥܶܣܪܺܝܢ : عشرون
ܥܪܰܒ : غَرَبَ
ܥܪܽܘܒܬܳܐ : يوم الجمعة
ܥܪܽܘܛܬܳܐ : الفطور ، الترويقة
ܥܰܪܣܳܐ : السرير
ܥܪܰܩ : هَرَبَ

ܦ

ܦܺܐܪܶܐ : الأثمار ، الفاكهة
ܦܽܘܕܳܐ : الغلطة
ܦܽܘܠܚܳܢܳܐ : العمل
ܦܽܘܡܳܐ : الفم
ܦܽܘܢܳܝܳܐ : الجواب
ܦܠܰܚ : إشتَغَلَ ، عَمِلَ
ܦܣܰܩ : قَطَعَ
ܦܪܰܩ : أنقذَ/ نجّى
ܦܽܘܩܕܳܐ : زمن الأمر
ܦܪܰܚ : طارَ
ܦܪܰܥ : دَفَعَ ، صَرَفَ
ܦܳܫ : بَقِيَ ، ظَلَّ
ܦܳܬܽܘܪܳܐ : المائدة
ܦܬܰܚ : فَتَحَ

ܨ

ܨܶܒܝܳܢܳܐ : الإرادة
ܨܶܒܥܳܐ : الأصبع
ܨܗܶܐ : عطشان
ܨܽܘܪܬܳܐ : الصورة

ܨܠܘܬܐ : الصلاة

ܨܠܝܒܐ : الصليب

ܨܦܪܐ : العصفور

ܨܦܪܐ : الصباح

ܨܬ : أَصغى

ܩ

ܩܕܝܫܐ : القديس ، مقدّس

ܩܕܡ : قَبْلَ

ܩܕܡܝܐ : الأول

ܩܕܫ : قَدَّسَ

ܩܘܪܐ : البرد

ܩܘܪܒܐ : قُرْب

ܩܛܝܢܬܐ : الدقيقة

ܩܛܠ : قَتَلَ

ܩܝܛܐ : الصيف

ܩܠܐ : الصوت

ܩܠܝܕܐ : المفتاح

ܩܠܝܠ : قليل

ܩܠܝܬܐ : الغرفة

ܩܡ : قامَ/ وَقَفَ

ܩܢܝܐ : القلم

ܩܪܐ : قَرَأَ

ܩܪܒ : إقترَبَ

ܩܪܝܒܐ : قريب/ النسيب

ܩܪܝܢܐ : القراءة

ܩܪܝܬܐ : القرية

ܪ

ܪܒܐ : كبير

ܪܓܙ : غَضِبَ

ܪܓܠܐ : الرِجل

ܪܕܐ : سارَ

ܪܕܝܬܐ : السيارة

ܪܘܒܐ : الدبس

ܪܘܙܐ : الرز

ܪܘܚܐ : الروح ، الريح

ܪܚܝܡܐ : محبوب

ܪܚܝܩܐ : بَعيد

ܪܚܡ : أَحَبَّ

ܪܝܪܐ : اللعاب

ܪܝܫܐ : الرأس

ܪܟܝܢܬܐ : منخَفِضاً

ܪܡܐ : عال

ܪܡܫܐ : الَمساء

ܪܥܐ : رعى

ܪܦܦܐ : الثانية

ܫ

ܫܒܒܐ : الجار

ܫܒܘܥܐ : الأسبوع

ܫܒܛ : شهر شباط

ܫܒܥ : سبع

ܫܒܥܐ : سبعة

ܫܒܩ : غَفَرَ/ تَرَكَ

ܫܒܬܐ : يوم السبت

ܫܘܐܠܐ : السؤال

ܫܘܚܠܦܐ : الفصل ، التغيير

ܫܘܠܡܐ : النهاية

ܫܘܩܐ : السوق

ܫܘܪܝܐ : البداية
ܫܝܢܐ : ألأمان
ܫܟܝܚܐ : مَوجود
ܫܠܡ : أنَهى
ܫܠܡܐ : السلام
ܫܡܐ : الاسم
ܫܡܝܐ : السماء
ܫܡܥ : سَمِعَ
ܫܡܫܐ : الشمس
ܫܢܬܐ : السنة
ܫܥܘܬܐ : أَصفَر
ܫܥܬܐ : الساعة
ܫܦܝܪܐ : جميل ، جيّد
ܫܪܘܬܐ : الغداء
ܫܪܝ : إبتَدَأَ
ܫܪܝܪܐ : حقيقي
ܫܪܟܐ : إلخ...
ܫܪܪܐ : الحقيقة
ܫܬ : ست
ܫܬܐ : ستة
ܫܬܝܢ : ستون

ܬ

ܬܕܐܐ : الربيع
ܬܘܕܝ : شُكراً
ܬܘܪܬܐ : البقرة

ܬܘܬܐ : التوت
ܬܐܐ : الشاي
ܬܠܓܐ : الثلج
ܬܠܡܝܕܐ : التلميذ
ܬܠܬ : ثلاث
ܬܠܬܐ : ثلاثة
ܬܡܘܙ : شهر تموز
ܬܡܢ : هناك
ܬܡܢܐ : ثمان
ܬܡܢܝܐ : ثمانية
ܬܥܕܪܬܐ : التعاونيّة
ܬܩܦ : إشتَدَّ
ܬܪܘܕܐ : الملعقة
ܬܪܝܢ : اثنان
ܬܪܝܨܐ : مستقيم ، صحيح
ܬܪܥܐ : الباب
ܬܪܥܣܪ : اثنا عشر
ܬܪܨ : إتَّجَهَ
ܬܪܬܝܢ : اثنتان
ܬܫܒܘܚܬܐ : المجد
ܬܫܥ : تسع
ܬܫܥܐ : تسعة
ܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝ : شهر تشرين الثاني
ܬܫܪܝܢ ܩܕܝܡ : شهر تشرين الأول
ܬܫܪܝܬܐ : فصل الخريف

ܣܘܪܝܝܐ

ܒܐܘܪܚܐ ܦܪܝܫܬܐ

السريانية بأسلوب مميّز

ܐ

ܦܪܣ: ܒܢܘܫܬܐ ܕܪ̈ܚܡܝ ܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ - ܒܝܪܘܬ

نشر : جمعية اصدقاء اللغة السريانية – بيروت